

FIRE SAFETY COLORING BOOK



SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS
LIBRO PARA COLOREAR

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT FIRE SAFETY,
OR YOU'D LIKE TO HAVE A FREE HOME FIRE
SAFETY INSPECTION, CONTACT YOUR LOCAL
FIRE AND EMERGENCY SERVICES
DEPARTMENT.

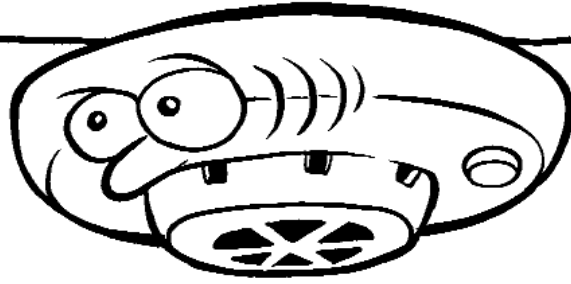
Si tienes preguntas acerca de la seguridad contra incendios o si quisieras tener una inspección de seguridad contra incendios gratuita en tu hogar, contácta al departamento local de servicios de emergencia e incendios.



AND GET **HELP** ON THE **WAY!**

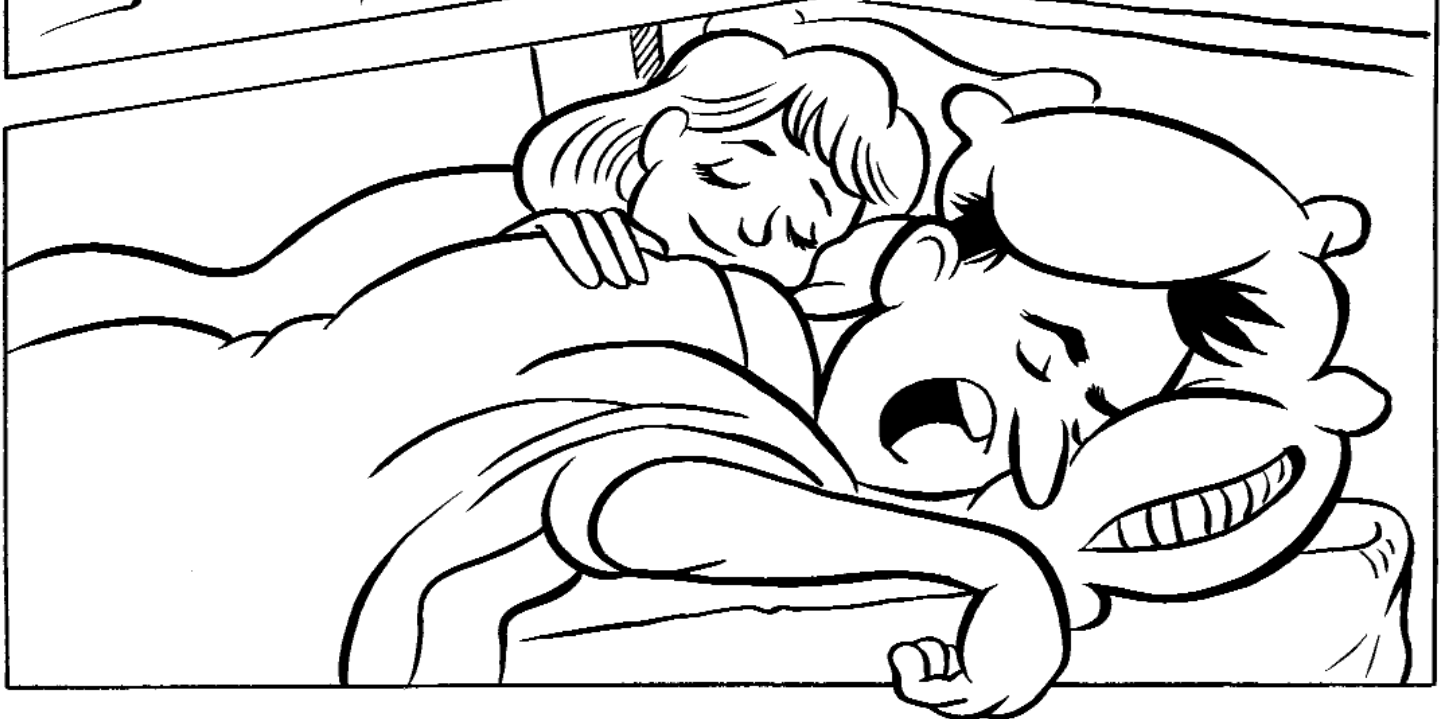
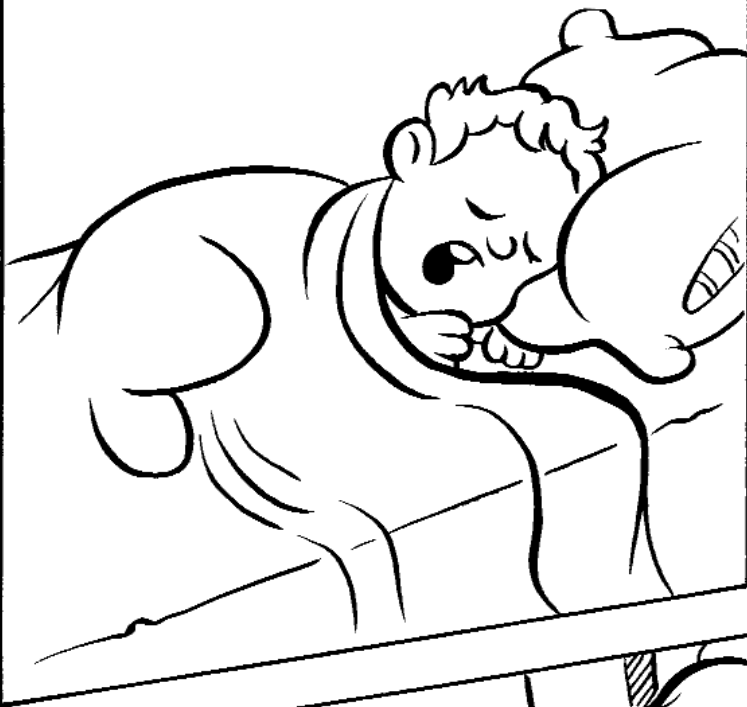
¡Llama al 911 para que ayuda se ponga en camino!

WHAT DO YOU NEED TO LET YOU KNOW YOU HAVE A FIRE?
¿QUÉ NECESITAS PARA ENTERARTE QUE HAY UN INCENDIO?



A Smoke Detector... It never sleeps...

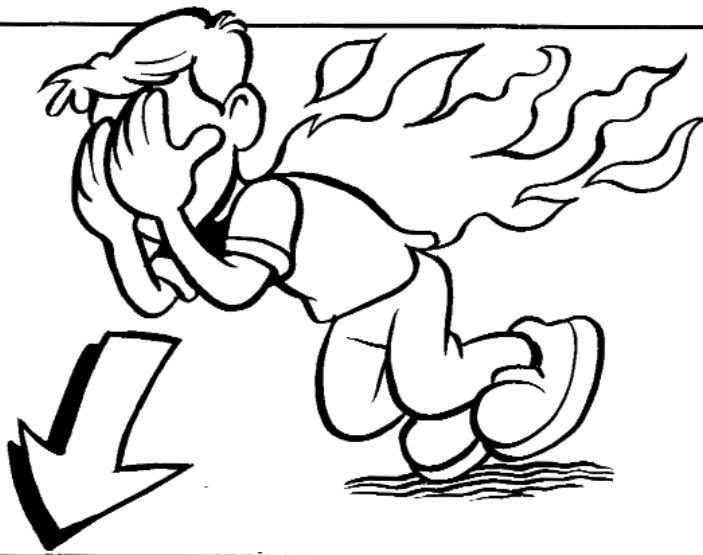
Un detector de humo... este nunca duerme



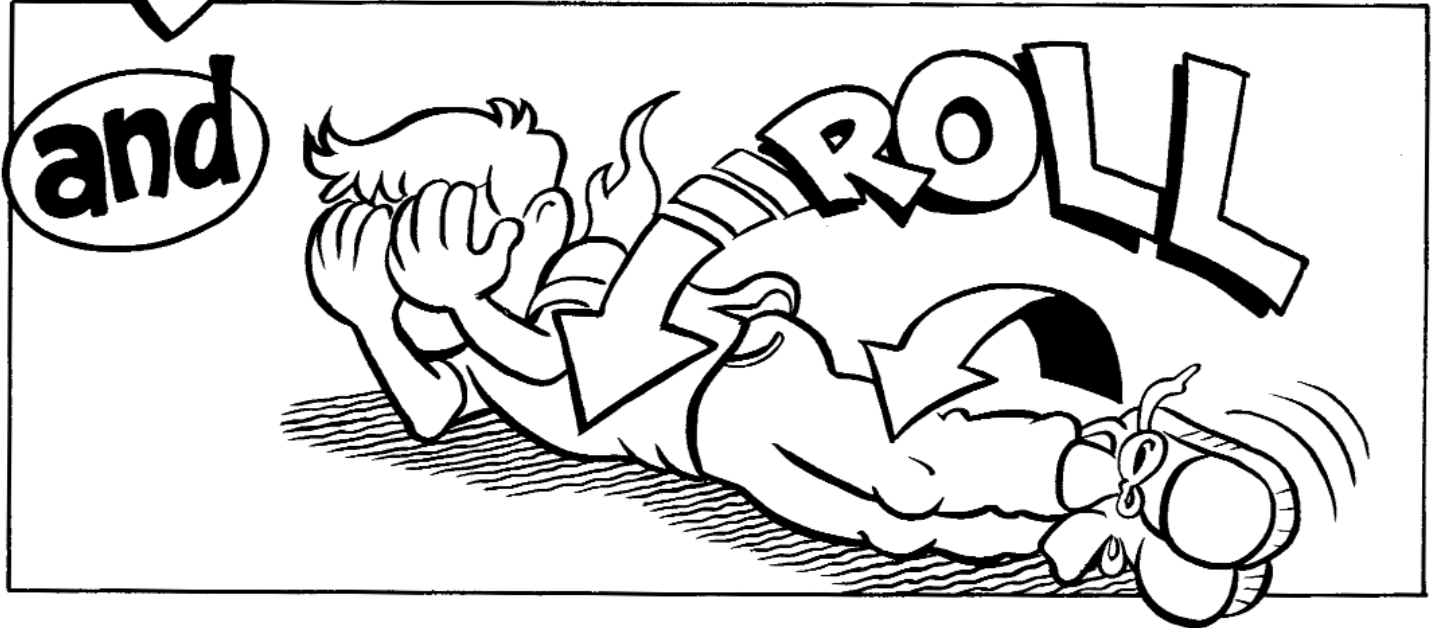
WHAT DO YOU DO WHEN YOUR CLOTHES CATCH ON FIRE?



STOP



No corras -
¡DETENTE,
DÉJATE
CAER y RUEDA!



¿QUÉ DEBES HACER CUANDO TU ROPA SE ENCIENDE?

WHAT DO YOU DO WHEN THERE IS SMOKE IN THE HOUSE?



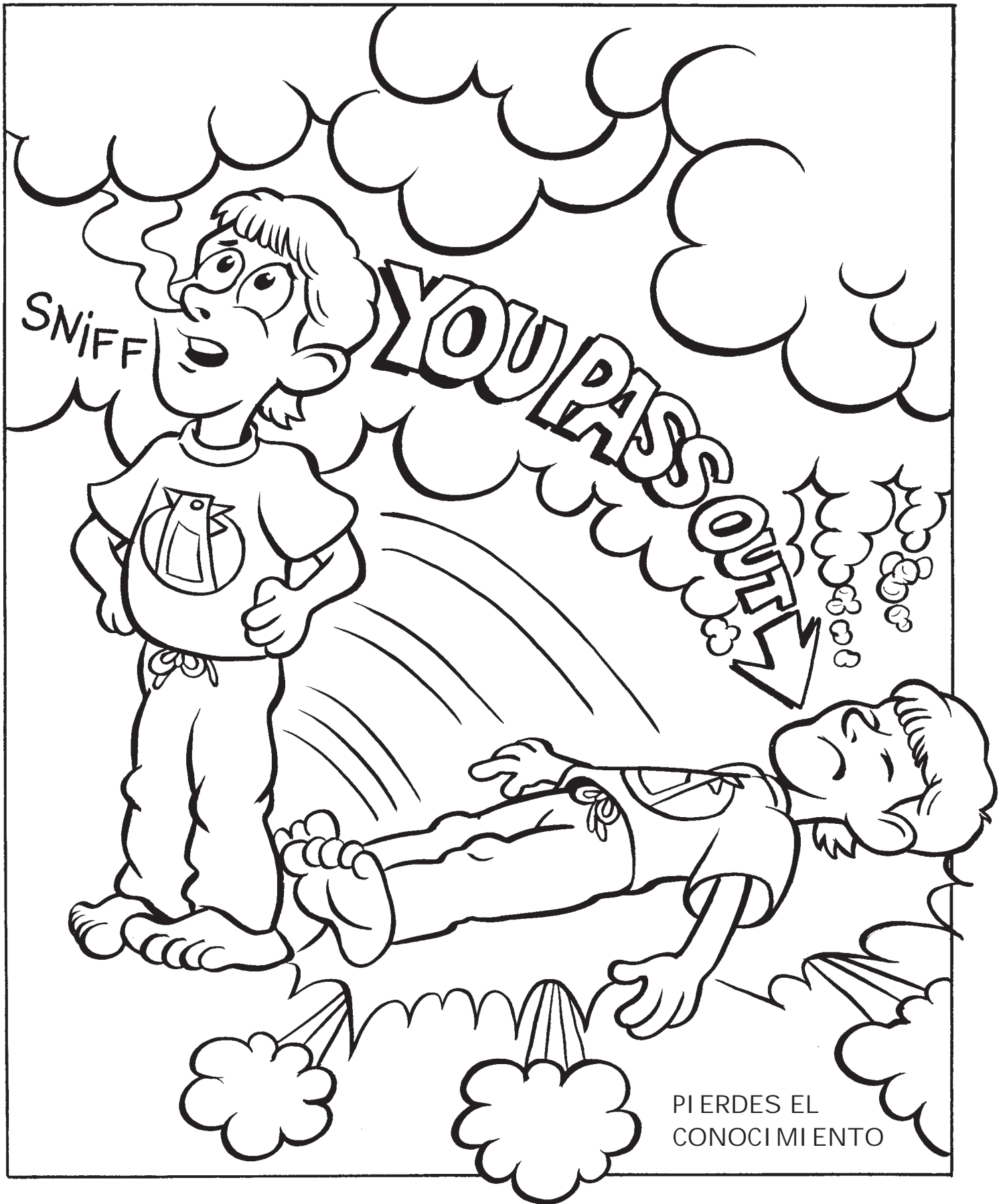
¿QUÉ DEBES HACER CUANDO HAY HUMO EN LA CASA?

WHY DO YOU CRAWL?



¿POR QUÉ DEBES GATEAR?

WHAT HAPPENS IF YOU BREATHE THE POISON GAS?



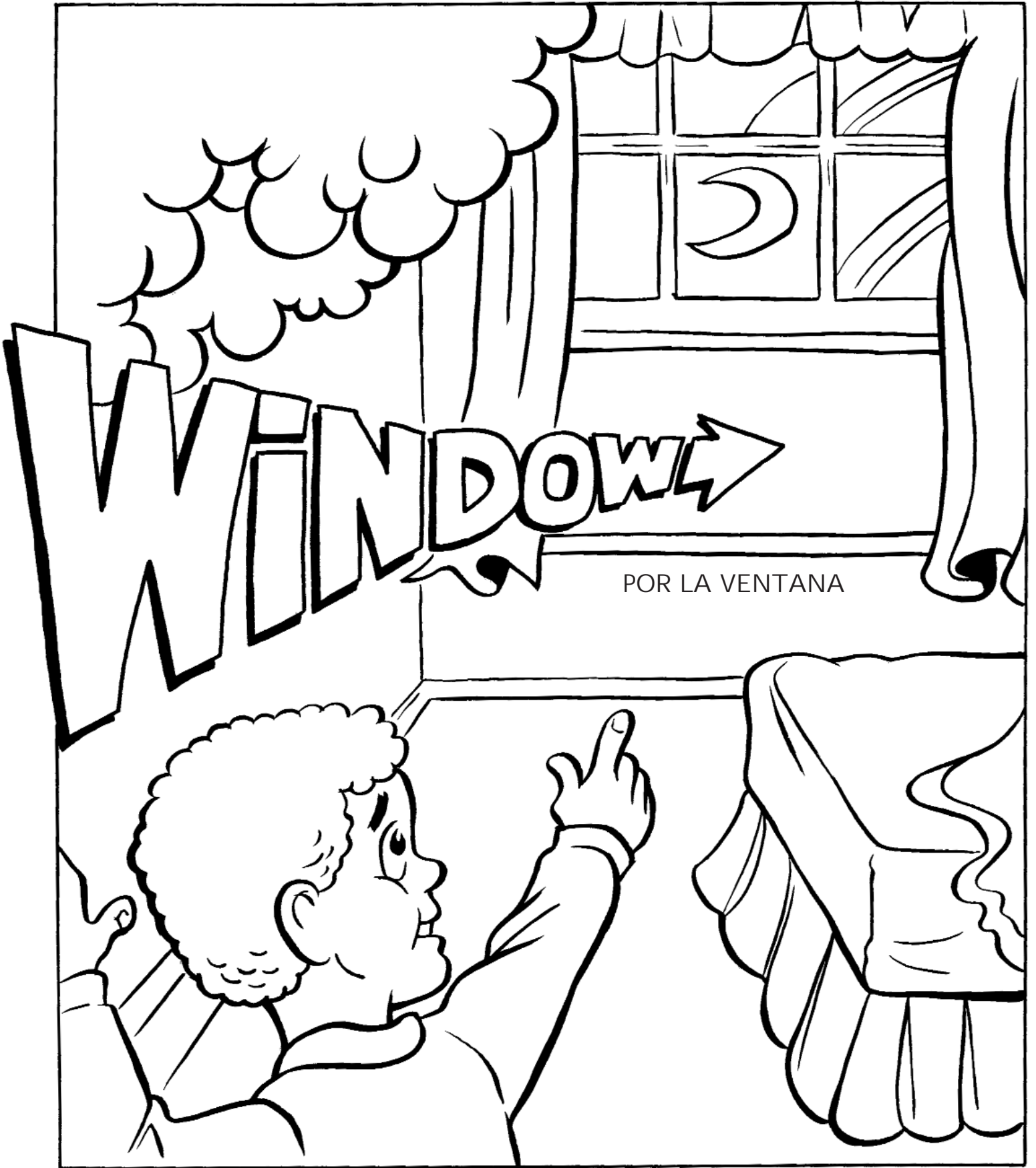
¿QUÉ SUCEDE SI RESPIRAS EL GAS VENENOSO?

HOW DO YOU KNOW IF THE DOOR IS TOO HOT TO OPEN?



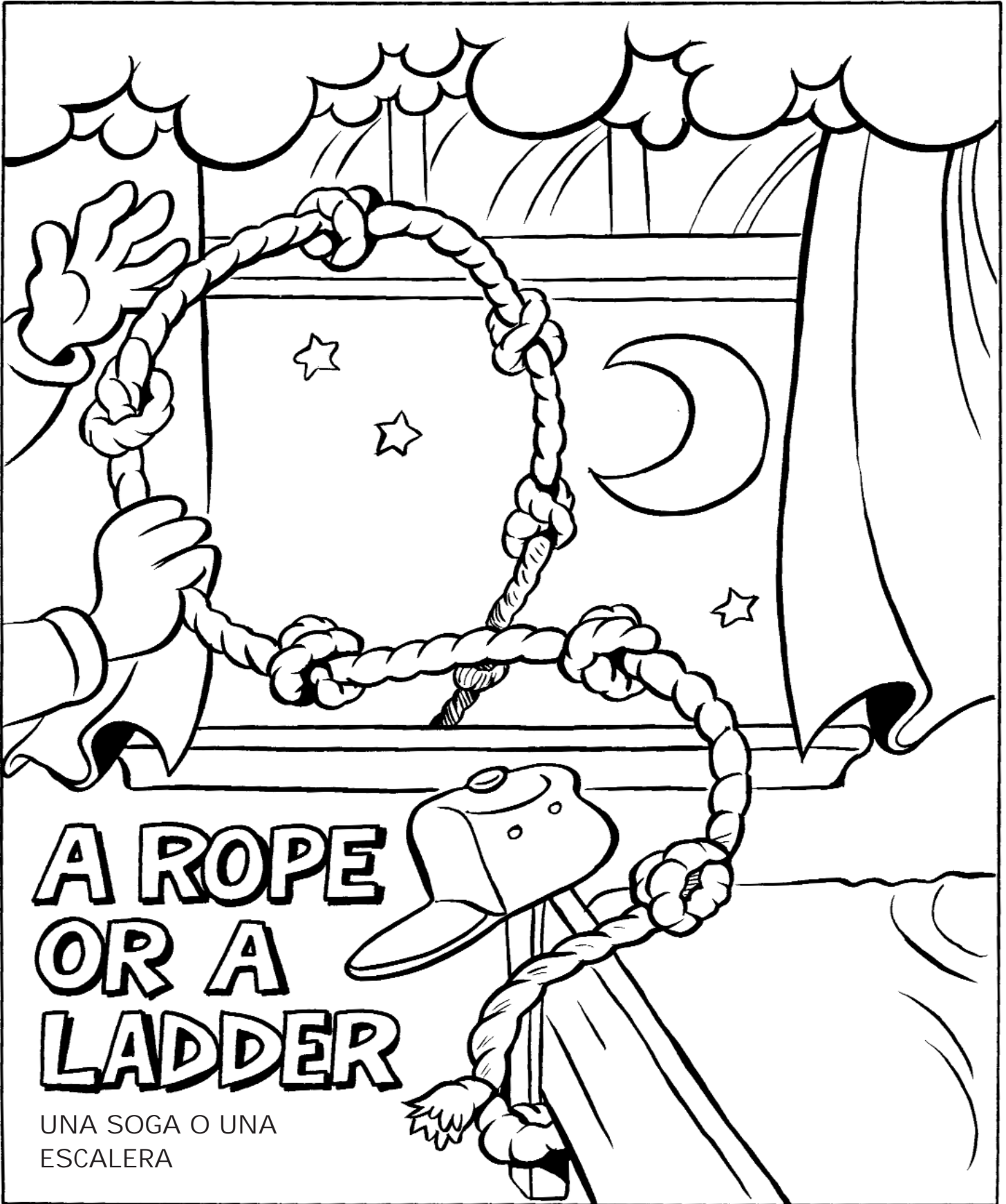
¿CÓMO TE DAS CUENTA SI LA PUERTA ESTÁ MUY CALIENTE PARA
ABRIRLA?

**IF YOU CAN'T
GET OUT A DOOR, HOW DO YOU GET OUT OF THE BEDROOM?**



**SI NO PUEDES SALIR POR LA PUERTA,
¿CÓMO SALES DEL DORMITORIO?**

WHAT IF
YOUR WINDOW IS HIGH ABOVE THE GROUND, WHAT DO YOU NEED?



**A ROPE
OR A
LADDER**

UNA SOGA O UNA
ESCALERA

Y SI TU VENTANA ESTÁ MUY ALTA
¿QUÉ NECESITAS?

SUPPOSE YOUR PET IS STILL IN THERE, DO YOU GO BACK IN FOR IT?



**SUPÓN QUE TU MASCOTA AÚN ESTÁ ADENTRO
¿VUELVES A BUSCARLA?**

WELL, IF YOU DON'T GO BACK INTO THE HOUSE, WHERE DO YOU GO?
BIEN SI NO VUELVES A ENTRAR EN LA CASA ¿A DÓNDE DEBES IR?



A MEETING PLACE !

¡A UN PUNTO DE ENCUENTRO!

WHY DO YOU GO TO THE MEETING PLACE?
¿POR QUÉ DEBES IR AL PUNTO DE ENCUENTRO?

**TO LET EVERYONE
KNOW YOU ARE...**

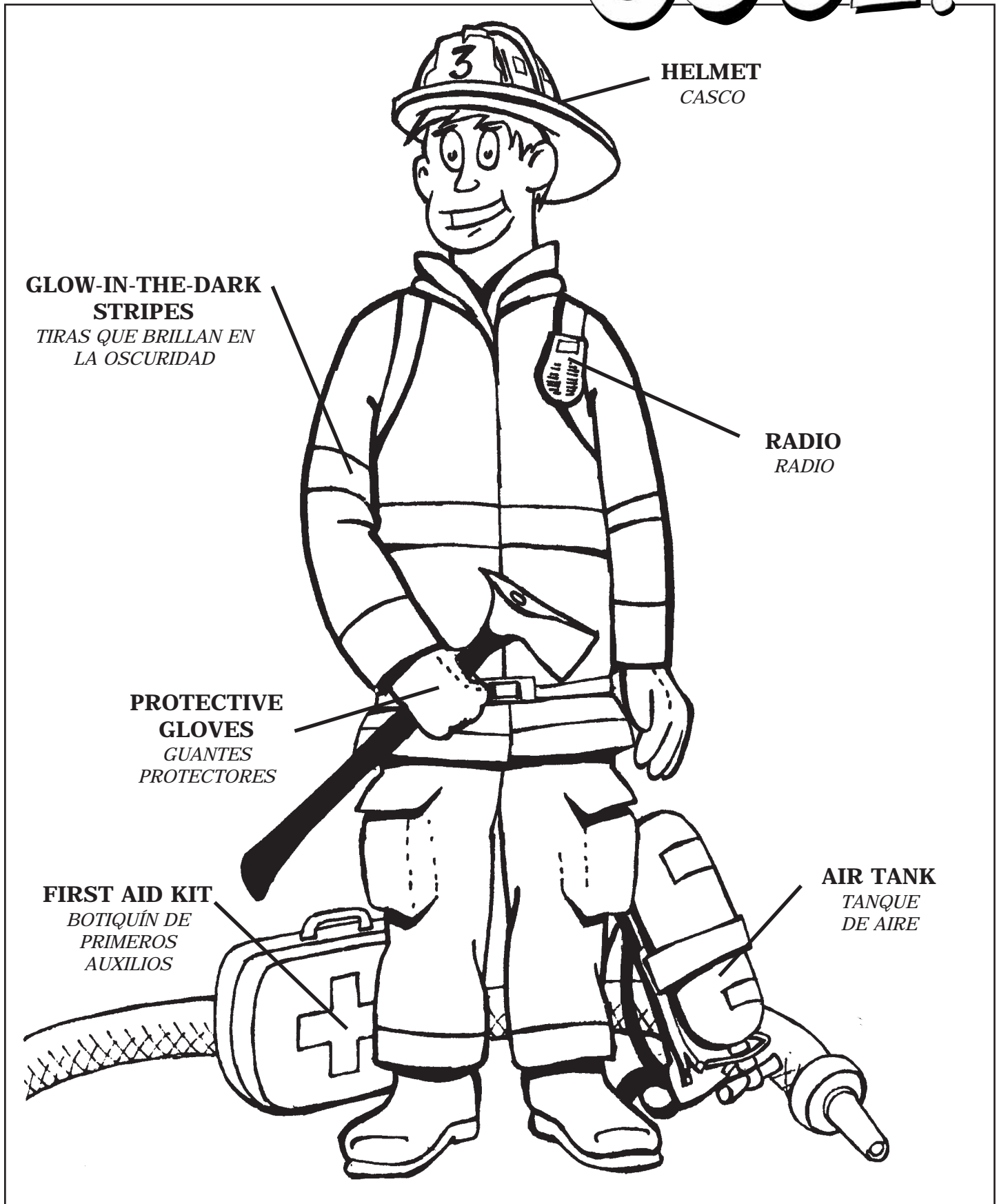


SAFE!

PARA QUE TODOS SEPAN QUE ESTÁS... ¡A SALVO!

SAFETY FIRST...FIREFIGHTER GEAR IS

COOL!



LA SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR... ¡EL EQUIPO DEL BOMBERO ESTÁ DE MODA!

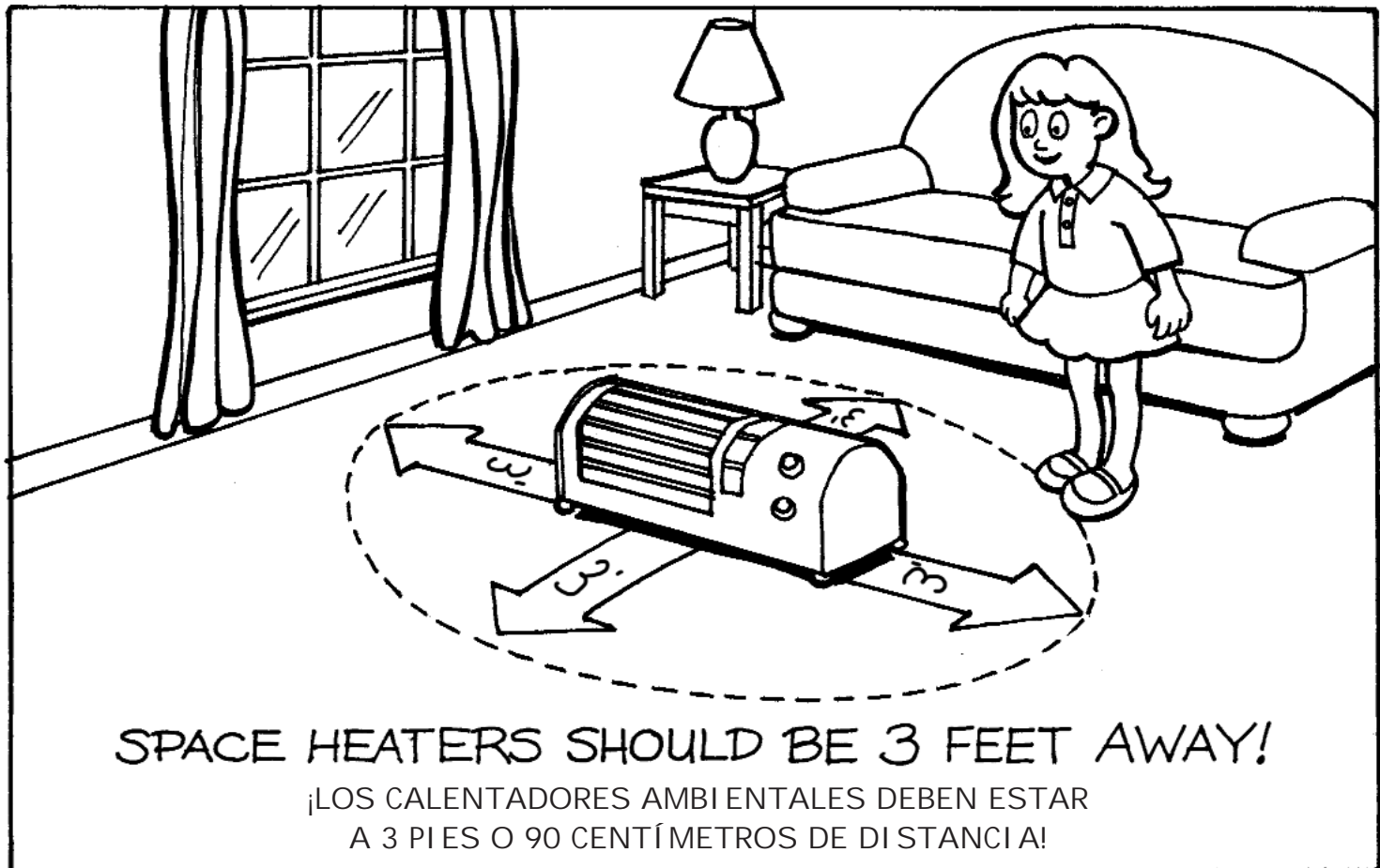
REMEMBER, FIREFIGHTERS ARE OUR

FRIENDS



RECUERDA LOS BOMBEROS SON NUESTROS AMIGOS

SAFETY HOT SPOTS...



PUNTOS CALIENTES PARA LA SEGURIDAD...

HOME FIRE SAFETY CHECKLIST

Discuss the following questions as a family and take action to improve safety in your home!

- ✓ Does your home have at least one working smoke detector?
- ✓ Is there at least one smoke detector located outside the sleeping area?
- ✓ Does someone test the smoke detector weekly (for battery operated) or monthly (for electrically powered)?
- ✓ Do you have a home escape plan?
- ✓ Do you practice your home escape plan at least once a year?
- ✓ Do you make sure things that burn are at least three feet away from any heat source (i.e. stove, heater, fire-place, curling iron, or candles)?
- ✓ Are flammable liquids stored in safety cans, away from heat sources and children?
- ✓ Do you ensure fires in fireplace or cigarettes are completely out before going to bed?
- ✓ Does your fireplace have a properly fitting screen?
- ✓ Do you have your chimney cleaned and checked once a year?
- ✓ Do you have your heating system serviced at least once a year?
- ✓ Have you made it a rule never to use gasoline for cleaning or for starting fires?
- ✓ Do you make it a rule to limit the use of extension cords and never overload electrical outlets?
- ✓ Do you keep items that attract children (e.g. cookies and candy) away from the stove and out of the immediate area?
- ✓ Do you show the baby sitter your home escape plan and how to call 911 or local emergency number in case of emergencies?

LISTA DE PARA LA SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS EN EL HOGAR CONTESTE

¡Conteste las siguientes preguntas en familia y tome las medidas correspondientes para mejorar la seguridad en su hogar!

- ✓ ¿Tiene su hogar al meno un detector de humo que funcione?
- ✓ ¿Hay mínimo un detector de humo ubicado fuera de la zona donde duerme?
- ✓ ¿Alguien prueba el detector de humo una vez por semana si funciona a baterías, o una vez por mes si es eléctrico?
- ✓ ¿Tienen un plan de escape del hogar?
- ✓ ¿Practican el plan de escape del hogar por lo menos una vez al año?
- ✓ ¿Estan los objetos inflamables a por lo menos 3 pies o 90 centímetros de cualquier fuente de calor (por ejemplo, estufas, calefactores, chimeneas, pinzas de rizado o velas)?
- ✓ ¿Están los líquidos inflamables, guardados en latas de seguridad, lejos de las fuentes de calor y del alcance de los niños?
- ✓ ¿Se aseguran que el fuego de las chimeneas o los cigarros estén completamente apagados antes de irse a la cama?
- ✓ ¿Tiene ajustada correctamente la pantalla protectora de la chimenea?
- ✓ ¿Hacen limpiar y verificar la chimenea una vez por año?
- ✓ ¿Le hacen mantenimiento al sistema de calefacción por lo menos una vez al año?

✓ ¿Tienen por norma no utilizar nunca gasolina para limpiar o para encender el fuego?

✓ ¿Tienen por norma limitar la utilización de los cables de extensión y nunca sobrecargar los tomacorrientes?

✓ ¿Mantienen los objetos que atraen a los niños (por ejemplo galletas y dulces) lejos de los calentadores de la estufa y fuera del área inmediata?

✓ ¿La persona que cuida a los niños sabe del Plan de Escape del Hogar y cómo llamar al 911 o al número local de emergencias en caso de emergencias?



FIRE SAFETY HOUSE QUIZ

- 1. How can a smoke detector help you?**
 - a. Alert you to a fire in time to escape
 - b. Let you know if your food is overcooked
- 2. How often should batteries be changed in your smoke detectors?**
 - a. Once a year
 - b. Twice a year, when you change your clocks
 - c. Every season
- 3. What do you do if your clothes catch on fire?**
 - a. Stop, drop and roll
 - b. Run to the nearest water source
 - c. Take them off
- 4. Why is it dangerous to put your finger or other objects in an electrical outlet?**
 - a. The lights in your home will all go off
 - b. You can set your house on fire
 - c. The electricity can shock you and possibly stop your heart from beating
- 5. What should you never touch in the kitchen?**
 - a. Hot surfaces
 - b. Anything on the counter
 - c. Anything on the floor
- 6. Why are space heaters dangerous?**
 - a. You can fall asleep and forget to turn them off
 - b. They can set fire if they're too close to an object
 - c. They are difficult to use
- 7. Who is the only person that should go back into a burning building?**
 - a. My parents or guardian
 - b. The police
 - c. Firefighters
- 8. Why is it important to have a family escape plan and safe meeting place outside your home in case of a fire?**
 - a. An escape plan is only important if you live in a split-level home
 - b. A common meeting place is only useful if you have many family members
 - c. So you can be safe and everyone is accounted for in case of a fire emergency
- 9. What is the telephone number to call in case of an emergency?**
 - a. 911
 - b. 411
 - c. 211
- 10. Why is it important to know your home street address and phone number?**
 - a. So you don't get lost during an emergency
 - b. So emergency responders know how to find you
 - c. It's not important because the police can find you



Answers
1. A 4. C 7. C 10. B
2. B 5. A 8. C
3. A 6. B 9. A

CUESTIONARIO DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS PARA LA CASA

1. **¿Cómo te puede ayudar un detector de humo?**
 - a. Te alerta sobre un incendio con el tiempo suficiente para escapar
 - b. Te hace saber si tu comida está recocida
2. **¿Con qué frecuencia se deberían cambiar las baterías de tus detectores de humo?**
 - a. Una vez por año
 - b. Dos veces por año, cuando cambias las de los relojes
 - c. En cada estación
3. **¿Qué debes hacer si tu ropa se prende en fuego?**
 - a. Detenerte, dejarte caer y rodar
 - b. Correr hacia la fuente de agua más cercana
 - c. Quitártela
4. **¿Por qué es peligroso meter el dedo u otros objetos en un tomacorriente?**
 - a. Se apagarán todas las luces de tu hogar
 - b. Puedes prender fuego a tu casa
 - c. La electricidad te puede dar una descarga y posiblemente hacer que tu corazón deje de latir
5. **¿Qué no debes tocar nunca en la cocina?**
 - a. Las superficies calientes de la estufa
 - b. Nada que esté sobre el mueble de la cocina
 - c. Nada que esté en el piso
6. **¿Por qué son peligrosos los calefactores ambientales?**
 - a. ¿Por qué son peligrosos los calentadores ambientales?
 - b. Si están demasiado cerca de un objeto pueden prenderle fuego
 - c. Son difíciles de utilizar
7. **¿Quién es la única persona que debería volver a entrar en un edificio que está en llamas?**
 - a. Mis padres o tutor
 - b. La policía
 - c. Los bomberos
8. **¿Por qué es importante contar con un plan de escape del hogar y un punto de encuentro fuera de la casa en caso de incendio?**
 - a. Un plan de escape sólo es importante si vives en un hogar de dos niveles
 - b. Un punto de encuentro en común sólo es útil si tu grupo familiar está compuesto por muchas personas
 - c. Para que puedas estar seguro y se pueda ver si falta alguien en caso de una emergencia por incendio
9. **¿Cuál es el número de teléfono al que hay que llamar en caso de emergencia?**
 - a. 911
 - b. 411
 - c. 211
10. **¿Por qué es importante que sepas tu dirección y teléfono?**
 - a. Para no perderte durante una emergencia
 - b. Para que quienes responden en una emergencia sepan dónde encontrarte
 - c. No es importante porque la policía te puede encontrar



Respuestas
1. A 4. C 7. C 10. B
2. B 5. A 8. C
3. A 6. B 9. A



Cobb County...Expect the Best!



**COBB COUNTY FIRE &
EMERGENCY SERVICES**



Georgia-Pacific

Making Life's Simple Necessities.™

Made this coloring book possible.

Ha hecho posible la realización de este libro para colorear.